

يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميائية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة ولائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

## صحيفة بيانات السلامة

Aerodur C21/100 054569 BAC707 M9001 Grey

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : Aerodur C21/100 054569 BAC707 M9001 Grey

SDS code : A30691

#### 1.2 الاستخدامات الهاامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

الاستخدامات التي تم تعينها

استخدامات لا ينصح بها

استخدامات المنتج :

#### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

المصنع

AkzoNobel Aerospace Coatings :

Rijksstraatweg 31

2171 AJ Sassenheim

P.O. Box 3

2170 BA Sassenheim

The Netherlands

Tel. +31 (0)71 308 6944

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

المورد

رقم الهاتف :

:

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج

: خليط

التصنيف وفقا للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 2, H225

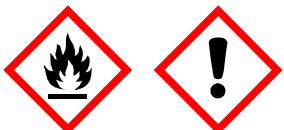
Eye Irrit. 2, H319

المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً لـلائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

## القسم 2: بيان الأخطار



### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار

:

كلمة التنبيه : خطر

عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### عبارات التحذير

الوقاية

الاستجابة

التخزين

التخلص من النفاية

عناصر التوسيم التكميلية

: لحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين.

: غير قابل للتطبيق.

: غير قابل للتطبيق.

: غير قابل للتطبيق.

: غير قابل للتطبيق.

المُلحَّق السابع عشر؛ قيود على تصنيع :

وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات

مُعينة خطرة

### متطلبات التغليف الخاصة

يرُاعى أن تُزُود العبوات بأنظمة إغلاق :

منيعة للأطفال

تحذير لمسى من الخطر :

### 2.3 الأخطار الأخرى

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى :

تصنيف

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلاط

: خليط

النوع	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوصيم والتعبئة] [(CLP)]	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[2]	Flam. Liq. 3, H226	≥10 - ≤20	# REACH 01-2119475791-29 المفوضية الأوروبية: 9-203-603-9 108-65-6 :CAS فهرست: 607-195-00-7	2-methoxy-1-methylethyl acetate
[1] [2]	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 EUH066	≤14	# REACH 01-2119457290-43 المفوضية الأوروبية: 0-201-159-0 78-93-3 :CAS فهرست: 606-002-00-3	butanone
[1]	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	≤4.2	# REACH 01-2119485493-29 المفوضية الأوروبية: 1-204-658-1 123-86-4 :CAS فهرست: 607-025-00-1	n-butyl acetate
[1]	Flam. Liq. 2, H225	≤1.5	# REACH	Isopropyl alcohol

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

[1] [2]	Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336  Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412  انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	≤0.3	01-2119457558-25 المفوضية الأوروبية: 7 67-63-0: CAS فهرست: 603-117-00-0  # REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 0-905-588-0 فهرست: 601-022-00-9	Reaction mass of ethylbenzene and xylene
---------	--	------	---	--

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، سامة، ومتراكلمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليل.

#### النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تaci بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكلمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تaci بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قلماً مكافأناً

[6] إضاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

عامة

: يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.

لامسة العين

: Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

استنشاق

: يُراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنقطاع التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

لاماسة الجلد

: أزيل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المنبيبات أو المرقفات.

الابتلاع

: يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

حماية فريق الإسعافات الأولية

حالة

#### 4.2 أهم الأعراض والتآثيرات، الحاد منها والمتأجل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

.accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكوٌن المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تآثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثيرات ضارة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلى، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبب المنبيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التالسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. إذا تناول السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعکس. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفصوى والاتصال بالأعين.

### 4.3 دواعي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| الحالات التي يتطلب فيها العلاج فوراً: | الحالات التي لا يوجد لها علاج محدد. |
|---------------------------------------|-------------------------------------|

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل إطفاء

- |                     |  |
|---------------------|--|
| وسائل إطفاء مناسبة: | نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول, CO <sub>2</sub> , مساحيق, رذاذ الماء. |
|---------------------|--|

وسائل إطفاء غير المناسبة:

لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط: سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتوجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

منتجات احتراق خطيرة: قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون, ثاني أكسيد الكربون, دخان, أكاسيد النيتروجين.

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

- |  |   |
|--|---|
| معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء: | يراعى تبريد الحاويات المغلقة المعروضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصادر أو المجرى المائي. |
| معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء: | قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملائم أمراً مطلوباً.   |

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

لأفراد من خارج فريق الطوارئ: يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتلوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

لمسعفي الطوارئ: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية: يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق واللوائح المعمول بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهر أو المجرى.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف: يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يفضل أن يجري تنظيفها بأحد المنظفات. يُراعى تجنب استخدام المذيبات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى: انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الشخصية المناسبة المُلائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريyo(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها الأعين والجلد والثياب. تجنب اشتنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منمنع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بابحکام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، وتناول المواد) غير قابلة ل الانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لأنعيد استخدام الحاوية.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة : يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خرن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خرن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غالقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم وذلك لئافي حدوث تسريب. يُنظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

توجيه سيفيسو - اعتاب التبليغ (بالطن)

### معايير الخطير

الفئة	الإخطار وعتبة MAPP	عتبة تقرير السلامة
P5c	5000	50000

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

توصيات : غير متوفرة.  
حلول تتعلق بالقطاع الصناعي : غير متوفرة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. فُدمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقضي بها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
2-methoxy-1-methylethyl acetate	OEL EU (أوروبا, 2/2017). تمت منع طرق الجلد. ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list : STEL 550 مجم / م³ 15 دقيقة. : STEL 100 جزء من المليون 15 دقيقة. : TWA 275 مجم / م³ 8 ساعات. : TWA 50 جزء من المليون 8 ساعات.
butanone	OEL EU (أوروبا, 6/2019). ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list : STEL 900 مجم / م³ 15 دقيقة. : STEL 300 جزء من المليون 15 دقيقة. : TWA 600 مجم / م³ 8 ساعات. : TWA 200 جزء من المليون 8 ساعات.
Reaction mass of ethylbenzene and xylene	OEL EU (أوروبا, 10/2019). تمت منع طرق الجلد. ملاحظات: values limit exposure occupational indicative of list

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.
STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.
TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.
TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.

إجراءات المتابعة الموصى بها

: إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرُض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتضمن تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى وأو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تتبع الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

الضوابط الهندسية المناسبة

: يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عوم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب إرتداء حمامة تنفسية ملائمة.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثلوّتها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يُراعى استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناول السوائل.

أدوات حماية الوجه/العين

حماية للجلد

قفازات

: عند المُناولة المتكررة أو المُطولة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قد يستخدم: مطاط النيتريل، نيبورين  
مُوصى بها: مطاط البوتيل

تركينا لنوع أو أنواع من القفازات التي يجب استخدامها عند المُناولة هذا المنتج تستند إلى معلومات وردت في المصدر الآتي:

Best Practice Guideline 5 "Safe Use of Gloves" (June 2010) published by the European Solvents Industry Group (ESIG), available at <http://www.esig.org/en/library/publications/best-practice-guides>

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

: على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخلصها تقاوم درجات الحرارة العالية.

أدوات حماية الجسم

وقاية أخرى لحماية الجلد

: يُنصح بانتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد لها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: لابد أن يرتدى العمال أجزاء تنفس معتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُض.

حماية تنفسية

قد ينشأ عن أعمال الصنفرة الجافة أو القطع باللهب وأو لحام طبقة الطلاء الجافة غباراً وأو أدخنة خطيرة، ننصح باللجوء إلى الصنفرة/التسطيح التبليطي كلما أمكن. كما يجب استخدام تجهيزات التنفس الوقائية الملائمة، لو تعذر تجنب التعرض من خلال أنظمة تهوية تصريفية محلية.

ضوابط التعرض البيني

: يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية  
المظهر

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| الحالة الفيزيائية | : سائل.       |
| اللون             | : رمادي.      |
| الرائحة           | :             |
| عتبة الرائحة      | : غير متوفرة. |

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

pH	: غير متوفرة.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد	: غير متوفرة.
نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان	: 80°
نقطة الوميض	: كأس مغلق: 3°
معدل التبخر	: غير متوفرة.
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير متوفرة.
الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار	: و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 2% أعلى 12% (alcohol Isopropyl)
الضغط البخاري	: غير متوفرة.
الكتافة البخارية	: وأعلى قيمة معروفة هي: 4.6 (الهواء = 1) (acetate methoxy-1-methylethyl-2) (الهواء = 1) الترجيحي: 3.75 (الهواء = 1)
الكتافة النسبية	: 1.377
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير متوفرة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير متوفرة.
درجة حرارة الانحلال	: غير متوفرة.
الزوجة	: كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 1.82 /s <sup>2</sup> cm

## 9.2 المعلومات الأخرى الذوبانية (نيات)

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
10.2 الثبات الكيميائي	: ثابتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها	: قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
10.5 المواد غير المتواقة	: لكي تتملك حدوت تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.
10.6 نواتج الانحلال الخطيرة	: قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون الذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يخلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتأثيرات ضارة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلى، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.  
قد تسبب المكونات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بال الخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعى من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التالمى غير التحسسى والامتصاص خلاى الجلد.  
إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

## القسم 11: المعلومات السامة

الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.  
هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والاجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرِفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتلفسي والفوبي والاتصال بالأعين.

### سمية حادة

اسم المُوَون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
2-methoxy-1-methylethyl acetate	LD50 جلدي	أرنب	< 5 جرام / كجم	-
butanone	LD50 في البريتون LD50 في البريتون LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LC50 استنشاق بخار	فأر فار فار فار فار فار	750 مج / كجم < 1500 مج / كجم < 5000 مج / كجم < 8532 مج / كجم < 9000 مج / كجم 32 جرام / م³ 23500 مج / م³ 6480 مج / كجم	4 ساعات 8 ساعات
n-butyl acetate	LD50 في البريتون LD50 في البريتون LD50 في البريتون LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 استنشاق غاز.	فأر فار فار فار	2 جرام / كجم 616 مج / كجم 607 مج / كجم 3000 مج / كجم 2737 مج / كجم 390 جزء من المليون 6 جرام / م³ 390 جزء من المليون	4 ساعات 2 ساعات 4 ساعات
Isopropyl alcohol	LD50 جلدي LD50 في البريتون LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 استنشاق غاز.	أرنب فار فار فار فار فار	17600 مج / كجم < 1230 مج / كجم < 4700 مج / كجم 6 جرام / كجم 3200 مج / كجم 10768 مج / كجم 16000 جزء من المليون	8 ساعات
propylidynetrimethanol	LD50 جلدي LD50 في البريتون LD50 في البريتون LD50 في البريتون LD50 في البريد LD50 في البريد LD50 في البريد LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 بالفم LD50 غير متوفرة.	أرنب فار فار فار فار فار فار	12800 مج / كجم < 2560 مج / كجم < 4477 مج / كجم 667 مج / كجم 2735 مج / كجم 1509 مج / كجم 1184 مج / كجم 1088 مج / كجم 3600 مج / كجم 3600 مج / كجم 6410 مج / كجم 5045 مج / كجم 5000 مج / كجم 13700 مج / كجم 14000 مج / كجم 14100 مج / كجم 14000 مج / كجم	غير متوفرة.

الاستنتاجات/الملخص

تقديرات السمية الحادة

غير متوفرة.

التهيج/التآكل

## القسم 11: المعلومات السامة

الملحوظة	التعرض	نتيجة الاختبار	الأ النوع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
-	24 ساعات mg 14	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	butanone
-	24 ساعات mg 402	-	أرنب	الجلد - مُهيج خفيف	
-	24 ساعات mg 500	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	100 mg	-	أرنب	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	n-butyl acetate
-	24 ساعات mg 500	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	24 ساعات mg 100	-	أرنب	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	10 mg	-	أرنب	الأعين - يسبب تهيج شديد	
-	100 mg	-	أرنب	الجلد - مُهيج شديد	
-	500 mg	-	أرنب	الأعين - مُهيج خفيف	
-	87 mg	-	أرنب	الأعين - مُهيج خفيف	
-	mg 5 ساعات 24	-	أرنب	الأعين - مُهيج شديد	Reaction mass of ethylbenzene and xylene
-	UI 60 ساعات 8	-	فأر	الجلد - مُهيج خفيف	
-	24 ساعات mg 500	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	100 %	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	

الاستنتاجات/الملخص  
الاستحسان.

الاستنتاجات/الملخص

تأثير على الجينات

الاستنتاجات/الملخص  
السرطنة

الاستنتاجات/الملخص  
السمية التناصية

الاستنتاجات/الملخص

قابلية على التسبب في المسخ

الاستنتاجات/الملخص  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تأثيرات مخدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	butanone
تأثيرات مخدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	n-butyl acetate
تأثيرات مخدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	Isopropyl alcohol

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)  
غير متوفرة.

خطر الشفط في الجهاز التنفس

غير متوفرة.

المعلومات الأخرى

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

.environment the to hazardous as classified not is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mixture The

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الاتواع	العرض
butanone	حاد 500000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	butanone الطلاب -	96 ساعات
subcapitata Pseudokirchneriella	حاد 500 < EC50 مج / لتر ماء عذب	subcapitata Pseudokirchneriella	96 ساعات
- magna Daphnia	حاد 5091000 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	- magna Daphnia - يرقات	48 ساعات
promelas Pimephales -	حاد 3220000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	promelas Pimephales - السمك -	96 ساعات
السمك - affinis Gambusia -	حاد 5600 جزء من المليون ماء عذب	السمك - affinis Gambusia - السمك -	96 ساعات
n-butyl acetate	حاد 32 LC50 مج / لتر مياه البحر	n-butyl acetate	48 ساعات
macrochirus Lepomis -	حاد 100000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	macrochirus Lepomis -	96 ساعات
السمك - promelas Pimephales -	حاد 18000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السمك - promelas Pimephales -	96 ساعات
beryllina Menidia -	حاد 185000 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	beryllina Menidia -	96 ساعات
السمك - rerio Danio -	حاد 62000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السمك - rerio Danio	96 ساعات
Isopropyl alcohol	حاد 10100 EC50 مج / لتر ماء عذب	Isopropyl alcohol	48 ساعات
- magna Daphnia -	حاد 7550 EC50 مج / لتر ماء عذب	- magna Daphnia - حديث الولادة	48 ساعات
promelas Pimephales -	حاد 9550 مج / لتر ماء عذب	promelas Pimephales -	96 ساعات
crangon Crangon -	حاد 1400000 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	crangon Crangon - قشريات	48 ساعات
promelas Pimephales -	حاد 6550000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	promelas Pimephales -	96 ساعات
promelas Pimephales -	حاد 9640000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	promelas Pimephales -	96 ساعات
السمك - heteromorpha Rasbora -	حاد 10400000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السمك - heteromorpha Rasbora	96 ساعات
	حاد 4200 LC50 مج / لتر ماء عذب	Reaction mass of ethylbenzene and xylene	96 ساعات
	حاد 13400 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	Reaction mass of ethylbenzene and xylene	

الاستنتاجات/الملخص :

### 12.2 الثبات والتحلل

الاستنتاجات/الملخص :

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
2-methoxy-1-methylethyl acetate	1.2	-	مُنخفض
butanone	0.3	-	مُنخفض
n-butyl acetate	2.3	-	مُنخفض
Isopropyl alcohol	0.05	-	مُنخفض
Reaction mass of ethylbenzene and xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

التحركية :

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

غير قابل للتطبيق.	PBT
غير قابل للتطبيق.	vPvB

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريون (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية المنتج

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والإنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية وال محلية. يُراعي التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: على حد علم المؤرّد حالياً، لا يُعتبر هذا المنتج نفاية خطيرة، وفقاً لتعريف توجيه الاتحاد الأوروبي EC/2008/98.

: يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.  
يُراعي التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية.  
إذا اخترط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعين الرمز الملازم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

### طرق التخلص السليم من النفاية

### الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تصنف هذا المنتج في قائمة النفايات الأوروبية، عند التخلص منه كنفاية هو:

كود النفاية	تعيين النفاية
EWC 08 01 11*	waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances

### التغليف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التعليب. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.  
: ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه.  
يجب التخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.  
تخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.  
: لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند متناوله الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فمسانها. قد يؤدي البخار المتتساعد من القيا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت ت نقطف تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المتسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	ADR/RID	
UN1263	UN1263	UN1263	14.1 رقم الأمم المتحدة
PAINT	PAINT	طلاء	14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	14.3 فئات مخاطر النقل
II	II	II	14.4 مجموعة التعبئة

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

No.	Marine Pollutant(s): Not available.	. لا.	ADR/RID الأخطار البيئية 14.5
-----	--	-------	---------------------------------

: اشتراطات خاصة (C) 640  
(D/E) كود النفق

: جداول الطواريء \_S-E\_, F-E

ADR/RID

IMDG

احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم؛ يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائبًا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير متوفرة.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))  
الملاحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

### الملاحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

### مواد مُفقة للغاية

لم يدرج أيٌ من المكونات.

الملاحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع : غير قابل للتطبيق.  
وطرح واستخدام مواد وخالنط  
وحاجيات معينة خطيرة

### لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)  
لم ترد بالقائمة.

Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

### اللوائح الوطنية

### الاستخدام الصناعي

: المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات : لم يجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

1 :

رمز CEPE

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتق  
DNEI = مستوى عدم التأثير المُشتق  
EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة  
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  
PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

الاجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319	على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.	H225
سائل وبخار لهوب.	H226
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.	H304
ضار عند ملامسة الجلد.	H312
يسبب تهيج الجلد.	H315
يسبب تهيجاً شديداً للعين.	H319
ضار عند الاستنشاق.	H332
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.	H335
قد يسبب النعاس أو التردد.	H336
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	H373
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H412

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/النظام المتوازن عالمياً (GHS)

سمية حادة (جلدي) - الفئة 4 سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 خطر السمية بالشطف - الفئة 1 قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه. تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3	Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Aquatic Chronic 3, H412 Asp. Tox. 1, H304 EUH066 Eye Irrit. 2, H319 Flam. Liq. 2, H225 Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 STOT RE 2, H373 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336
--	--

تاريخ الطبع : 12 مارس 2024

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : 20 أكتوبر 2023

تاريخ الإصدار السابق : 20 أكتوبر 2023

نسخة : 1.12

ملاحظة المقاريء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عائق المستخدم لكي يتحقق من حداة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسئولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو استخدامه أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكيد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام وأو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أي كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel

IA\_493